

# Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1951. augusztus 16. csütörtök. A R A 4 L E J VIII. ÉVFOLYAM, 193. SZÁM.

## Felszabadulásunk évfordulójára terjesszük ki széles körben a takarékosági versenymozgalmat

Népünk legnagyobb ünnepe, Augusztus 23. közeledik. Annak a napnak hetedik évfordulója, amelyen a dicsőséges Szovjet Hadsereg hazánkat felszabadította s amely nap lehetővé tette, hogy a dolgozók kezükbe vehessék az ország vezetését, irányítását.

Ennek az új korszakot megnyitó napnak méltó köszöntésére készül ma az ország valamennyi dolgozója. A pártnevelte dolgozók lángoló hazaszeretetének és törhetetlen békeakaratainak nagyszerű tanulságai azok a vállalások, amelyek most hangzanak el, azok az új munkagyőzelmek, amelyek most valósulnak meg üzeminkben.

Az ország dolgozó népével együtt a mi tartományunk üzeminek, gyárainak, bányáinak munkakollektívái is fokozott feladatokat tűztek maguk elé. Ragyogó példáját mutatják a hazafias munkalendületnek azok a munkások és munkacsoportok, akik Augusztus 23. tiszteletére már a jövő évi tervelőirányzatért küzdenek. Tacea Sultana és Kerekes Cecil „Varga Katalin”-gyári munkásnők még július 29-én befejezték ezévi előirányzatukat. Ciuper Ioan-egeresi bányász már hetek óta 1952-re termel.

A terv időelőtti teljesítéséért folyó szocialista munkaversenyek során, egyre nagyobb jelentőségre tett szert a takarékoságért folyó mozgalom is. Az elmúlt hetekben a dolgozók ezrei nyitottak egyéni takarékosági számlát. A „Vörös Lobogó”-üzemek dolgozói felszabadulásunk évfordulójára eddig 900 ezer lejt, a „Vörös Triko”-üzem pedig 606 ezer lejt takarítottak meg egyéni takarékosági folyószámlájukon. A Duna-Fekete-tengeri csatorna munkásai már a kétféle lejes megtakarításnál tartanak. A nagydisznói „Békepartizán” textilüzem munkásai 7 millió 900 ezer lejes megtakarításra tettek ígéretet. A kolozsvári „Technofrig”-üzem munkásai és technikusai a cink-galvanizálással kétféle lejt takarítottak meg felszabadulásunk évfordulójának tiszteletére.

Számos más, ehhez hasonló takarékosági munkavállalást és eredményt sorolhatnánk fel, amelyeket az üzemi munkások a

munka helyesebb megszervezésével, a nyersanyag és mellékanyag észszerű felhasználásával, jobb üzemszervezéssel és a takarékosági folyószámlák széleskörű alkalmazásával érték el. A szovjet takarékosági módszer alkalmazása ebben a versenyszakaszban is újabb érezteti nagyszerű hatását. A szovjet munkamódszerek segítségével nagymennyiségű rejtett tartalék került felszínre.

Első ötéves tervünk az ipar és mezőgazdaság nagymérvű fejlődéséhez hatalmas mennyiségű szén, vas, szénfém, petróleum, fa, gyapot, bőr és egyéb nyersanyag szükséges. Hazánk természeti kincsekben gazdag ország. Ha ezeket a természeti kincseket észszerűen használjuk fel, semmi akadálya sem lehet annak, hogy folyamatosan, minden nehézség nélkül termelhessünk. Eppen ezért a terv folyamatos és hiánytalan teljesítésében óriási jelentősége van annak, hogy anyagszükségleteinket akárcsak néhány százalékkal is csökkentjük azáltal, hogy takarékosan bánunk az anyaggal.

Eppen az a tény, hogy a legtöbb munkahelyen igen könnyen értünk el valóban nagyszámú megtakarítást, bizonyítja, hogy még távolról sem sikerült teljes mértékben felszámolni a múltból örökölt, felelőtlen pazarlást. Eppen ezért következetesen, szervezeten tovább kell vinni a takarékosági harcot s igyekeznünk kell, hogy a most megindult hatalmas versenymozgalomban minden üzemi dolgozót, technikust és mérnököt bevonjunk a takarékosági mozgalomba.

Ennek érdekében minden üzemben és gyárban, építőtelepen és bányában alakítsunk Lidia Korábelyikova-féle takarékosági brigádokat és igyekezzünk minél szélesebb körben alkalmazni az egyéni takarékosági folyószámlákat. Ha minden dolgozó ügyelni fog arra, hogy kiküszöbölje a selejtet, felhasználja a hulladékokat, észszerűen beossza a nyersanyagot és üzemanyagot, felszabadulásunk évfordulóját minden bizonnyal hatalmas megtakarításokkal köszönhetjük.

## Újabb dolgozó parasztküldöttség utazott a Szovjetunióba

BUKAREST. — Tegnap este újabb dolgozó parasztküldöttségünk utazott tanulmányutra a Szovjetunióba. A banasai pályaudvaron dolgozó parasztküldötteink elutazásakor megjelent V. Vaida elvtárs földművelésügyi miniszter, Gh. Stoica, a Román Munkáspárt bukaresti bizottságának első titkára, Ana Toma külügyminiszterhelyettes, Petre Belle, a minisztertanács ügyek vezérigazgatója N. Tesa az ARLUS főtitkára, a földművelésügyi minisztérium tanácsosai, igazgatói és mások.

Dolgozó parasztküldöttségünk elutazásánál megjelent A. Golieskov, a Szovjetunió nagykövetségének első titkára.

A pályaudvaron nagyszámu fővárosi dolgozó gyűlt össze és lelkesen bucsuztatták a Szovjetunióba utazó dolgozó parasztküldöttségünket. A fővárosi dolgozók és dolgozó parasztküldöttségünk tagjai, hosszasan és lelkesen elváltak a nagy Szovjetuniót, a dolgozók zseniális vezetőjét és tanítóját, Sztálin elvtársat. Lelekesen elváltak Pártunkat és szeretett főtáitkárát, Gh. Gheorghiu-Dej elvtársat.

V. Vajda elvtárs földművelésügyi miniszter ebből az alkalomból beszédet mondott, melyben hangsúlyozta, hogy miután a dicsőséges Szovjet Hadsereg hazánkat felszabadította, munkaköszönetülünk a dolgozó parasztsággal szoros szövetségben, Pártunk vezetésével, a Szovjetunió állandó és hathatós segítségével érhető el eddigi győzelmek.

## Augusztus 23. tiszteletére A kolozsvári „Varga Katalin” üzemben több munkásnő 1952 februárra termel

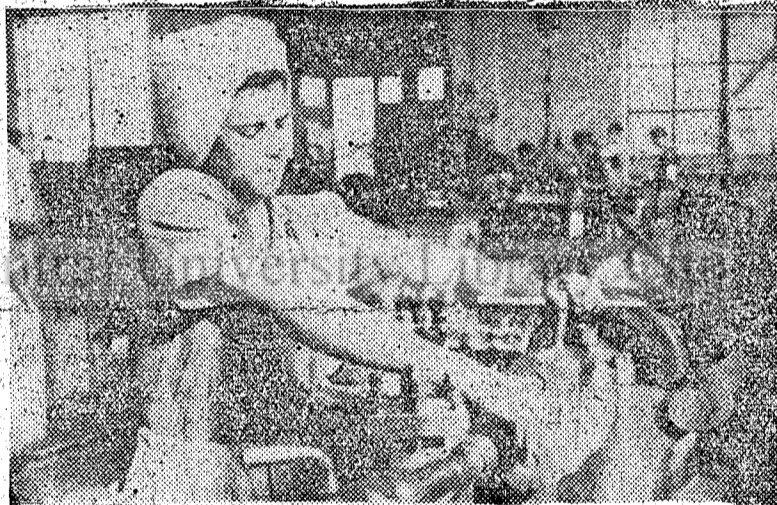
A kolozsvári „Varga Katalin” kötőárugyár dolgozói egyre nagyobb eredményekkel köszöntik felszabadulásunk hetedik évfordulóját. A gyár termelési brigádjai az utóbbi időben jelentős megtakarításokat értek el. A harisnyakörkötő osztályról az 1-es brigád 11.387 lejt, a 2-es 15.284 lejt takarított meg. A kézi körkötő osztályon a brigádok 5480 lejt értékű üzemanyagot takarítottak meg. Az egyre jobban fokozódó termelési eredményeket nagy mértékben elősegítette az élmunkások és sztahanovisták lelkes munkateljesítménye is. Például Tacia Sultana már 1952 februárjára termeli a jöminőségű férfiharisnyákat, Kerekes Cecil 1952 januárjára dolgozik, Sárk Ilona ugyancsak 1952 februárjára végzi munkáját.

A gyár dolgozóit az elért eredmények további győzelmekre ösztönzik. Augusztus 23. tiszteletére

újabb munkavállalásokat tettek. Havas Katalin a gyár versenyfelelőse elsőnek vállalta, hogy augusztus 23-ig 33 egyéni versenyt szervez. Ezenkívül megkezdte 10 segédmunkás szakmunkássá való képzését és Nina Nazarova szovjet gépkarbantartási módszere szerint 10 újabb szerződést is köt.

Török Emil, a harisnyakörkötő osztály felelőse, vállalta, hogy az évi tervet 10 és fél hónap alatt fejezi be. Gödri Rozália mester a konfekcióosztály nevében arra tett ígéretet, hogy ezután egyetlen darab rosszminőségű árut se ad ki az osztályról. Tugui Mária arra vállalkozott, hogy Augusztus 23. tiszteletére naponta nem 12, hanem 20 órára fog tekereselni. Bing Árpád mérnök vállalta, hogy november 7-ig bevezeti a konfekcióosztályba a szalagrendszer, amivel jelentősen megnöveli a gépek termelékenységét.

## A Kotleár-módszer segítségével



FERENCZI Irma, Armatura-gyári esztergályos, alig 2 hónapja dolgozik a munkapadon. A Kotleár szovjet munkamódszer segítségével naponta 30-40 százalékkal haladja túl normáját, jöminőségű víz-, gőz- és egyéb felszereléseket készít.

## Az országban tartózkodó szovjet mezőgazdasági küldöttség kilenc tagja Kolozsvárra érkezett

Hazánk dolgozóinak szeretett vendégei az országunkban tartózkodó szovjet mezőgazdasági küldöttség 9 tagú csoportja 15-én reggel Kolozsvárra érkezett. A küldöttséget Szerbakov, a Szovjetunió földművelésügyi minisztériumának szakembere vezeti. A küldöttségben résztvesznek kolhozparasztok, szovhozok, valamint gép- és traktorállomások munkásai és vezetői tagjai.

A vonat, amely kedves vendégeinket hozta, a kolozsvári vasúti pályaudvaron hatalmas tömeg várta. A küldöttséget ünnepélyesen fogadták: Dejen Dumitru, a Román Munkáspárt tartományi bizottságának első titkára, Balogh Sándor RMP

tartományi bizottságának titkára, Lenis Victor, a Kolozsvár-tartományi néptanács elnöke, üzemek, gyárak és tömegszervezetek kiküldöttjei.

Lenis elvtárs üdvözlő beszédében hangsúlyozta:

— Ez a látogatás számunkra nagy segítséget jelent, mert még szorosabban egybeforrasztja azt a barátságot és szeretetet, amellyel a szovjet népek vesznek körül. A román nép büszke arra, hogy a béke híveinek nagy táborához tartozik, amelyet a hatalmas Szovjetunió vezet, élén a népek szeretett vezetőjével, Joszif Visszarjonovics Sztálinnal.

Lenis elvtárs szavait hatalmas éljenzés és tapsvihár kö-

vette. A vendégek fogadására összegyűlt tömeg éltette a nagy Sztálint, a szovjet-román barátságot és tüntetett a béke mellett.

Lenis elvtárs szavaira Szerbakov, a szovjet küldöttség vezetője válaszolt, tolmácsolta a szovjet nép baráti üdvözlését s beszédében hangsúlyozta, hogy látogatásuk alkalmával mindenütt segítséget adnak. Átadják tapasztalataikat. Befejezésül éltette a nagy Sztálint és Gh. Gheorghiu-Dej elvtársat.

Szovjet vendégeink a következő napokban meglátogatják tartományunk egyes állami és kollektív gazdaságait, valamint traktorállomásait.

## Hírek a Szovjetunióból

### A HARKOVI MUNKÁSOK A KOMMUNIZMUS ÉPÍTŐ- TELEPEI SZÁMÁRA DOL- GOZNAK

A harkovi munkások az utóbbi 6 hónap alatt sok száz traktorral, trélerrel, szénzállító berendezéssel és egyéb géppel adtak többet a Szocialista Hazának, mint az elmúlt év ugyanezen időszakában. A harkovi turbinaépítők egy generátort és egy turbinát készítettek, melyek villamos erővel látják el a kurbisevi és sztálingrádi vízierőművek építkezési telepeit. Az „Elektróinstrument”-üzem mun-

kaegyüttese idő előtt teljesítette a Volga-Don-csatorna építkezési megrendeléseit. Az üzemben készült villamos perforáló gépek, kalapácsok, ollók és vibrátorok igen jó eredménnyel működnek a dél-ukrajnai csatorna munkatelepein.

### LENDÜLETESEN FOLYNAK A BETAKARÍTÁSI MUN- KÁLATOK

Az altájvidéki Zászlávszkij-rajon Thälman-kolhozban a napokban összegezték a legutóbbi 5 nap

terménybetakarításának eredményét. Az állam részére ürtendő gabonabeadás grafikonját 5 nap alatt 120 százalékban teljesítették. Bokarev kombajnvezető két „Sztálinec”-kombajn összekapcsolásával 60 hektárról takarította be a gabonát, másfélszeresével tulszárnyalva munkaléírányzatát.

A sztyeppevidék kolhozaiiban és szovhozaiiban szintén megkezdődött a buza betakarítása. Az „Ut a kommunizmus felé” kolhoz harmadik brigádjára bízották a begyűjtési központba az első 10 ezer pud búzát.

## A Fesztiválon résztvevő ifjakat a közös cél — a békeharc kovácsolja egységbe

BERLIN. — (Agerpres.) Iván Basev, a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség titkára és a Fesztivál szervezőbizottságának tagja, augusztus 11-én sajtóértekezleten számolt be arról, hogy a berlini Ifjúsági Találkozóra 101 ország képviselőjében 22.000 ifju érkezett, 3000 ifjúsági küldött még utban van Berlin felé. Több száz ifjúsági küldöttet az amerikai megszálló hatóságok Ausztriában visszatartottak.

Az angol-amerikai blokk országainak kormányai mindent elkövettek, hogy megakadályozzák az ottani ifjúsági küldötték elutazását. Ennek ellenére Franciaországból 3000, Angliából 1000, az USA-ból 60 küldött érkezett. További küldötték érkezését várják. A De Gasperi-kormány megtiltotta az olasz ifjúság Berlinbe utazását. Az olasz ifjúság a fasiszta intézkedésre úgy válaszolt, hogy a tervbevetett 1000 ifju helyett 1300 fiatal küldött a Fesztiválra. A latinamerikai országok küldötteinek is nagy nehézségeket kellett legyőzni. Ennek ellenére Braziliából 105, Argentínából 40, Kubából 24 és Columbiából 28 küldött érkezett. Ugyancsak nagyszámú küldött képviseli az ázsiai és afrikai országok ifjúságát. Így Indiából 84, Indonéziából 89, Nigériából 47, Iránból 119, Libanonból 141 ifjúsági küldött érkezett. A világ minden részéből Berlinbe összegyűlt fiatalok között közös és nemes cél az általános békeharc és a népek közötti barátság fűzi össze.

A különböző országok ifjúsági küldöttei Berlinben felkeresik egymást szálalásikon és még szorosabban fűzik barátságukat. Különösen meghatározó volt a francia és a vietnámi ifjak találkozása. Jeloux, a francia köztársasági ifjúsági szövetség titkára a találkozón kijelentette, hogy a francia nép ellenzi a vietnámi háborút és hogy a haladószellemű francia ifjúság minden erejéből harcol a békéért.

„Békét Vietnámnak!“  
„Boesásák szabadon Henri Martint!“ — hangoztatták a fiatalok.  
Augusztus 11-én az indiai ifjúsági küldötség látogatást tett

a szovjet küldötségénél. Promodh Bandopadhaya, az indiai küldötség vezetője ismertette az indiai ifjúság békeharcát és India népeinek nevében halálját fejezte ki a Szovjetunió önzetlen támogatásáért, az ehhez indiai lakosság számára küldött gabonáért.

Krisna, delhii tanárnő elmondta, hogy az indiai rendőrség valóságos üldözohadjáratot indított a Fesztiválra készülő fiatalok ellen. Csak nagy nehezen sikerült a küldötségnek a Vilnius nevű szovjet hajó fedélzetére jutni. A hajó elvitte őket a Román Népköztársaságba, ahonnan azután folytathatták utjukat Berlin felé. Krisna nagy lelkesedéssel beszélt arról a szívélyes fogadtatásról, amelyben egész utjuk során részesültek. Ez az utazás — mondotta — még jobban elmélyíti a szovjet és az indiai nép közötti barátságot.

A találkozó a szovjet és az indiai ifjúsági művészcsoport előadásával végződött.

A berlini Lichtenberg kerületben, a Forschrift textilipari vállalat dísztermében találkoztak az üzem ifjumunkásai a Kínai Népköztársaság, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság, a népi demokratikus országok és a kapitalista országok szövetségi ifjumunkásaival. A találkozó megnyitkozott a világ különböző országai munkásosztályának szolidaritása a békeharcban.

Wilhelm Pieck, a Német Demokratikus Köztársaság elnöke és Otto Grotewohl miniszterelnök a XI. nyári Főiskolai Világabajnokság résztvevő fiatalok tiszteletére augusztus 10-én a köztársaság elnökségének székházában, a Niederschönhausen-palotában fogadást rendeztek. A fogadás résztvevőit a külföldi küldötségek megbízottjai, a NDK-kormányának tagjai és a diplomáciai testület képviselői.

**NYOLC ÓRÁN AT TARTÓ HATALMAS FELVONULÁS A BERLINI MARX-ENGELS-TÉREN**

BERLIN. — (Agerpres.) Vasárnap, az ifju békeharcosok

napja alkalmából a Fesztivál keretében a berlini Marx-Engels-téren hatalmas felvonulás volt, amelyen kétmillió ifjúsági küldött vett részt, köztük 35.000 nyugatnémetországi és 10.000 nyugatberlini fiatal.

Az ünnepi emelvényen jelen voltak: Wilhelm Pieck, a NDK elnöke; Otto Grotewohl miniszterelnök; Walter Ulbricht miniszterelnökhelyettes; a kormány tagjai; Enrico Berlinguer, a DIVSZ elnöke; Josef Grohmann a NDSZ elnöke; N. A. Mihajlov, a Komszomol Központi Bizottságának titkára; Erich Honecker, a Német Szabad Ifjúsági Szervezet elnöke; V. I. Csujkov tábornok, a szovjet ellenőrző bizottság elnöke; I. F. Szemicsaszov, a szovjet ellenőrző bizottság alelnöke; G. M. Puskín, a NDK kormányja mellett működő szovjet diplomáciai küldötség vezetője; Max Rejmann, a Nyugatnémetországi Kommunista Párt elnöke; a diplomáciai testület tagjai és mások.

A felvonulók J. V. Sztálin, a világ ifjúsága nagy barátjának arcképét vitték. A német ifjak a következő jelszavakkal vonták fel:

Egyetlen német ifju sem lép be Adenauer zsoldoshadseregébe!

Egyetlen pfeninget sem Németország újrafelfegyverzésére!

Le a bonni háborus uszítókkal!

A Ruhr bányavidéki ifjak a következő jelszavas táblákat vitték:

Egységes Németországot akarunk!

Tiltakozunk a Schuman-terv ellen!

Nem türjük, hogy a Ruhr vidékét eladják a Wall-Street-nek! Le a Schuman-tervvel!

A felvonulás nyolc órán át tartott. A hatalmas tüntetésen kifejezésre jutott a világ ifjúságának törhetetlen békeakarata és a német ifjúság elszánt elhatározása, hogy a teljes győzelemig harcol az egységes, demokratikus és békeszerető Németországért.

## Benediktov szovjet földművelésügyi miniszter fogadta a romániai dolgozó parasztküldötséget

MOSZKVA. — (Agerpres.) Iván Benediktov, a Szovjetunió földművelésügyi minisztere fogadást rendezett a Szovjetunióban látogatóban lévő romániai dolgozó parasztküldötség tiszteletére.

Ebből az alkalmából, Csiky János, a küldötség vezetője elmondta, hogy a küldötségnek alkalma volt megismerni 25 kolhoz, 11 gép- és traktorállomás, 5 szovhoz és 12 mezőgazdasági tudományos kutatóintézet tevékenységét. Csiky János hangsúlyozta, hogy Gruziában jártak olyan gazdaságban, amelynek jövedelme meghaladja a hétélmilli rubelt. Láttak olyan kolhozparasztot, akinek az évi jövedelme 60—80.000 rubel és 20 tonna gabona.

Különösen mély benyomást tett rá — mondotta Csiky János — a kolhozok, a gép- és traktorállomások nagyfokú gépesítése és a szovjet parasztsok erőfejtése a bőséges termésért.

Végül köszönetét fejezte ki a szovjet kormánynak, hogy módot nyújtott a romániai dolgozó parasztsok küldötségének a Szovjetunió meglátogatására.

A jelenlévők hosszasan elterítették Sztálin elvtársat, a román — szovjet barátságot és Gheorghie Gheorghiu-Dejt.

A fogadás Iván Benediktov

földművelésügyi miniszter beszédével zárult, aki sikeres munkát kívánt a küldötség tagjainak a szocializmus építésében.

### A KÜLDÖTTÉG ELUTAZOTT MOSZKVA BÓL

MOSZKVA. — (Agerpres.) Augusztus 12-én hagyta el Moszkvát a Román Népköztársaság dolgozó parasztsainak küldötsége, amely egy hónapot töltött a Szovjetunióban.

A romániai vendégeket Szimon Hosztária, a Szovjetunió helyettes földművelésügyi minisztere, a földművelésügyi minisztérium magasarangu tisztviselői és Simion Bugic, a Román Népköztársaság moszkvai nagykövete üdvözölték.

Csiky János, a küldötség vezetője beszédében kifejezte mély hálóját a szovjet kormánynak, a földművelésügyi minisztérium tisztviselői és az egész szovjet nép iránt a meleg fogadtatásért. Hangsúlyozta, hogy a küldötségnek alkalma nyílt megismerni a Szovjetunió csodálatos eredményeit és tapasztalatait. A küldötség tagjai azon lesznek — mondotta — hogy a látogatás során szerzett tapasztalataikat értékesítsék a Román Népköztársaságban.

### KOREAI HADIHELYZET

FENJAN. — (Agerpres.) A koreai néphadsereg főparancsnoksága augusztus 12-én jelentette, hogy a koreai néphadsereg egységei, szorosan együttműködve a kínai önkéntesekkel, visszaverték az ellenség támadásait.

Augusztus 12-én amerikai repülőgépek vadállati módon bombáztak Fenján és Vonzsan városokat és a környező falvakat.

A néphadsereg léghajóit egységei lelőtték öt amerikai repülőgépet.

### KUDARCSA FULLADT AZ IMPERIALISTÁK WASHINGTONI ÉRTEKEZLETÉRE

WASHINGTON. — (Agerpres.) A „Pravda“ tudósítója jelenti, hogy az USA, Nagybritannia, Franciaország és Kanada megbízottainak washingtoni értekezlete kudarcba fulladt. Az értekezlet célja az volt, hogy a fegyverek szabványosításának ürügyével az USA monopolizálja az Atlanti-tömb országai részére szállított összes fegyverek és lőszer gyártását. A tengerentúli halálgyárosok számítása: meggyilkolták az angol fegyvergyárosok ellenállásán, akik nem hajlandók piacukról és profitjukról lemondani az amerikai versenyárs javára.

### MÉRGEDELMELT BÜNTETÉST KAPTA A VARSÓI KEMPER VÁDLOTTAI

VARSÓ. — (Agerpres.) A varsói legfelső katonai törvényszék most hirdetett ítéletet az imperialista szolgálatban álló kém- és szabotáló banda bűnterében.

A legfelső katonai törvényszék Tatar, Kirchmayer, Herman és Mossor vádlottakat életfogytiglani, Utnik, Nowicky és Jurocky vádlottakat 15 évi, Roman vádlottat 12 évi és Wacek vádlottat 10 évi börtönrre ítélte.

### FASISZTA BANDITÁK UJABB TERRORAKCIÓJA PÁRIZSBAN

PÁRIZS. — (Agerpres.) Augusztus 11-ről 12-re virradó éjszaka fasiszta huliszok csoportja feltrta az ajtókat és behatolt a párizsi III. kerületi szakszervezeti központ székházába. A fasiszta banditák felidulák a székházat és ellopptak több okmányt.

A „Ce Soir Dimanche“ című lap az esetlel kapcsolatban hangsúlyozza, hogy ez a banditatmadás De Gaulle fasiszta terrorakciónak folytatása. Mint ismeretes, a fasiszta, a mint héten bombamerényletet követtek el a demokratikus sajtó terjesztésével foglalkozó vállalatok ellen.

## Röviden

PEKING. — (Agerpres.) Julius 22-én Dzsakartába érkezett Pekingből a Kínai Népköztársaság nagykövetségének és konzulatusának 16 tagja. Az indonéziai kormány nem engedte meg a kínai diplomatáknak a párizsi látogatást. A Kínai Népköztársaság külügyminisztériuma július 26-án tiltakozó jegyzéket adott át Indonézia pekangi nagykövetségének. Minthogy az indonéziai kormány továbbra is tartott álláspontja mellett, a kínai diplomáciai tisztviselők kénytelenek voltak visszatérni Pekingbe.

TEL-AVIV. — (Agerpres.) A izraeli békevédelmi bizottság augusztus 9-én megtartott ülésén elhatározta, hogy megkezdi az aláírások gyűjtését az óthalalmi békeegyezmény megkötéséig követhető felhívásra.

HÁGA. — (Agerpres.) A holland kormány eltávolította állásából dr. Engels, a kiváló holland

nyelvész, az amszterdami egyetem tanárát, mert résztvesz a békeegyezményben. A kormány intézkedése mély felháborodást váltott ki. A holland lakosság tömegesen küldi a leveleket a kommunista parlamenti csoport tagjaihoz és kéri, lépjen közbe Engels tanár állásába való visszahelyezése érdekében.

LONDON. — (Agerpres.) A „Times“ című angol lap megállapítja, hogy az ország ideai széntermelése távolról sem fedezi a szükségletet. A szénipari minisztérium legutóbbi közleményéből kitűnik, hogy az utóbbi hetekben a széntermelés elérte a mélypontját. Az angol lapok felhívják a lakosságot, hogy ezen a télen nagy szén- és villamosáramhiánnyal kell megküzdenie.

NEW-YORK. — (Agerpres.) Az Egyesült Államok és Venezuela kormánya négy évre szóló egyezményt írtak alá. Az egyezmény alapján amerikai tiszteket küldenek Venezuelába a hadsereg kiképzésére. Hír szerint az amerikai kormány hasonló egyezményeket kötött a többi latinamerikai országokkal is.

## A koreai fegyverszüneti tárgyalások

PEKING. — (Agerpres.) Az „Uj Kína“ sajtóiroda kajszungi tudósítója jelenti:

A koreai fegyverszüneti tárgyalások 22. ülése augusztus 12-én délelőtti 10 órakor kezdődött és 11.35 órakor fejeződött be. A legközelebbi ülés időpontját augusztus 13-án, délelőtti 10 órára tűzték ki.

Az augusztus 12-i ülésen Nam Ir tábornok, a koreai néphadsereg és a kínai önkéntesek küldötségének vezetője hangsúlyozta, hogy a tárgyalások kizárólag azért nem mutatnak semmiféle haladást,

mert az ENSZ-küldötség továbbra is mereven kitart képtelen és szemérmetlen követelés mellett, hogy a katonai demarkációs vonalat a 38. szélességi foktól északra, az északkoreai állásokon túl állapítsák meg. Ugyanakkor elzárkóznak az északkoreai küldötség helyes és észszerű javaslata elől, amely a 38. délkört akarja demarkációs határvonalnak megjelölni. A tárgyalások sikertelenségéért teljes mértékben az ENSZ-küldötséget terheli a felelősség.

Az ENSZ-küldötség azonban a tárgyalásokon azt állítja, hogy a

demarkációs vonalat, a jelenlegi frontvonalnak megfelelően akarja kijelölni. Ezzel a mesterkedéssel a tények eltitkolására és a közvélemény megtévesztésére törekszik.

Nam Ir tábornok kiemelte, hogy mindaddig, amíg az ENSZ-küldötség nem mond le képtelen és szemérmetlen követeléséről és visszautasítja az északkoreai küldötség észszerű javaslatait, nem lehet szó a tárgyalások előmeneteléről.

Az ENSZ-küldötség ez alkalommal sem adott nyílt választ az északkoreai küldötség megjegyzéseire.

## Nam Ir tábornok ismételt tiltakozása a semleges övezet megsértése ellen

PEKING. — (Agerpres.) Az „Uj Kína“ hírügynökség kajszungi tudósítója jelenti:

Nam Ir tábornok, a koreai néphadsereg és a kínai önkéntesek küldötségének vezetője átadta Joy altengernagynak második tiltakozókövetését július 21-én ismételtlen megerősítve, hogy amennyiben az északkoreai küldötség tehergépkojszjai fehér jelzéssel vannak ellátva, úgy szükségtelen az amerikai küldötség előzetes értesítése.

Ennek ellenére augusztus 7-én amerikai repülőgépek gépfegyverrel szibionri közelében az élelmiszert szállító északkoreai tehergépkojszokat. Joy altengernagy az első tiltakozása után azt állította, hogy az északkoreai küldötség visszaél a fehér jelzéssel. Ez a rágalmazó állítás nélkülöz minden alapot. A megtámadott tehergépkojsz a Kajszung és Fenján közötti főútvonalon ha-

ladt élelmiszert szállított és fehér jelzéssel volt ellátva. Az a körülmény, hogy az egyezmény ismételt megszegése után, az amerikai parancsnokság ilyen rágalmazásokhoz folyamodik, azt a gyanút kelti, hogy a repülőátmadások nem véletlenül történtek. Ezt bizonyítja az is, hogy mindössze néhány órával a kajszungi támadás után, az amerikai pilóták Panmíntian semleges övezetében is gépfegyvertámadást hajtottak végre az északkoreai gépkocsik ellen, felvetődik a kérdés: Vajjon ezek az incidensek nem szándékosan történtek?

Nam Ir tábornok ismételt tiltakozását fejezte ki az egyezmény megszegése miatt és biztosítékokat kért arról, hogy hasonló esetek a jövőben ne forduljanak elő.



## Folyik a verseny Augusztus 23. tiszteletére a „Lemn si Mobile“ termelőszövetkezetben

Keze egy pillanatra megáll a levegőben. Hátranéz, csak úgy a szemé sarkából, s odaszól a tanoncoknak:

— Hallod-e Jani! Szaporázd lépteidet. Így aztán soh'se végezzük el.

A körfűrész sikoltva mélyed a fába. Gyors mozdulattal nyúl ujjabb darabért, a fűrész foka alá tartja, aztán a halomba teszi a készek közé. Mikor végzett — előlről kezdi. Kis idő múlva — mivel feleletet nem kapott — még hozzáfűzi:

— Egy-kettőre itt van Augusztus 23. Addig teljesítenünk kell amit vállaltunk. Ha elkészül a butor, a fővárosba szállítják. Az pedig messze van.

— Tudom Miklós bátya, tudom — feleli a fiú és máris hozzakezd a kész áru elhordásához.

Amerre csak nézünk, mindenütt szorgos munka folyik. A finom fűrészpor belepi a gépeket, a féligkész anyagot és egész buckányi gyűlt össze a földön. Egy kevés még Jaksics bácsi pápaszemére is odatért. Kicsit homályosan lát így, de nem sokat törődik vele. Nem ér rá ilyen apróságokkal bibelődni. Versenyben áll. És semmiképpen sem akar lemaradni. Többet akar termelni mindennap. Ma tulszárnyalja tegnapi eredményét, holnap a mainál is többet készíti. A termelésben nincs megállás. Jól akar dolgozni az ország megerősödéséért, a nép boldogulásáért. Jókedvű egész nap. Fáradtságot

nem ismer. Munkájának gyümölcsét ma már nem mások élvezik. Erdemes dolgozni. Fia a repülőiskolába jár. Tanul. Az állam segíti. Többi gyermekei is jól el vannak helyezkedve. Megállnak a maguk lábán. Elmúlt a munkanélküliség, a bizonytalanság érzése. Igaz, még vannak nehézségek, de azok is fokozatosan elmúlnak építőmunkánk nyomán.

Becsélt, barázdás arcán erre a gondolatra kiszimulnak a ráncok. Becsületes szeméi csak úgy ragyognak a meglepedéstől.

— A Szovjetunió segít. Ha botladozunk, baráti kezét nyújt. Mutatja számunkra az utat, amelyen haladnunk kell.

Gondolataiban a mellette elmenők beszélgetése zavarta meg. Hirtelen feleszmél, hogy dél van. A főbbiek letették már a munkát csak az ő körfűrész dolgozik még szakadafalul. A Medgyesfalvi-csoport tagjai érdeklődéssel állnak meg a grafikon előtt, amelyen naponta feltüntetik az Augusztus 23-i verseny-eredményeket. Figyelmesen nézik a pontozást. Felszabadulásunk hetedik évfordulójára versenyben állnak a Kőműves-csoporttal. Azóta jobbminőségű árut készítenek és megjavult a fejelem is.

— Bizony meg kell fogjuk jól a munka végét — jegyzi meg egy magistermetű, barnaképű ifjú a grafikon előtt.

— De meg ám — hagyja helyben társa. — Semmiképp sem maradhatunk le a Kőműves-csoport mögött. Azok pedig elég jól dolgoznak...

— Az ünnepig még kerek egy hét van. Ha jól dolgozunk, nemcsak munkavállalásainkat teljesítjük, hanem még felül is muljuk.

— Hát igen — szólal meg egy idősebb munkás, aki eddig szótlanul figyelte a fiatalokat. — Csak aztán az asszonyok is jól dolgozzanak a politurozóban.

— Azokat ne féltse elvtárs — vágna rá egyszerre ketten is. — Versenyt dolgoznak ők a férfakkal s mégis megállják a helyüket.

A magistermetű még hozzátesszi:

— Nem kell lebecsülni a nőket. El kell ismerni akaraterőiket, fáradhatatlan munkalendületüket. Vállelve harcolnak a férfakkal az előirányzat elvégzéséért, országunk építéséért. És velünk vannak a béke megvédéséért vívott harcban is.

— Jól mondod Pista — fejezi be a vitát Jaksics Miklós. Velünk együtt a nők is katonái a békétábornak és munkájukkal részt vesznek az új társadalom építésében. Ha jó eredménnyel fejeződik be az Augusztus 23-i verseny a „Lemn si Mobile“ szövetkezetben, azt részben nekik is köszönhetjük.

(t. h.)

## Köszöntik Augusztus 23-át a bánffyhungyadi gép- és traktorállomás dolgozói

Hazánk dolgozói nagy lelkesedéssel készülnek felszabadulásunk hetedik évfordulójának megünneplésére. Az ország minden dolgozója öntudatos munkával köszönti Augusztus 23-ikát. Nagy ünnep ez a nap. Ezen a napon ráztuk le, törtük össze Pártunk vezetésével a fasiszta rabigát. Augusztus 23-án lesz hét éve annak, hogy dolgozó népünk a dicsőséges Szovjet Hadsereg győzelmesei harcainak nyomán felszabadította hazánkat a burzsoá földesuri elnyomás alól.

Az eltelt hét év alatt, a saját sorát irányító dolgozó nép Pártunk vezetésével a nagy szovjet nép példáját követve soha nem ismert eredményeket ért el a fejlődés útján, az új boldog élet felé vezető úton. Országos újranyerés és üzemek százezrei épültek fel, új tárnák ontják a szemet, a vasércet, új Martin kemencékből folyik az olvasztott acél. Dolgozó földműveseink is rátértek arra az útra, amelyen a szovjet holhozparasztok ragyogó eredményeket ért el, a nagyüzemi, a kollektív gazdálkodás útjára. A Pártunk vezette munkásosztály egyre nagyobb segítséget ad a dolgozó földműveseknek, egyre több mezőgazdasági gép, szerszám, traktor és kombajn könnyíti a dolgozó parasztság munkáját.

Ezek a hatalmas megvalósítások

mind felszabadult népünk dolgozó munkájának a gyümölcse. Hazánk minden dolgozója tudatában van annak, hogy országunkat a dicsőséges Szovjet Hadsereg szabadította fel a fasiszta iga alól és azóta Pártunk vezetésével a győzelmek egész sorát vívtuk ki. A bánffyhungyadi gép- és traktorállomás is e harc nyomán született. A sztálinvárosi „Sovromtraktor“ gyár munkásai minden erejüket és tudásukat latbaveték, hogy minél több traktort és mezőgazdasági gépet bocsássanak a dolgozó földművesek rendelkezésére. A bánffyhungyadi géppállomás csak a tavaszon alakult s azóta a környező falvak dolgozó földművesei egyre jobban részesülnek a munkásosztály segítségében. A géppállomás traktorai nagy lendülettel végzik a rajonban lévő kollektív gazdaságokban és traktoros társulásokban a tarlóhántási és rövidesen hozzáfognak az őszi mélyszántáshoz is. A géppállomás cséplőgépei minden lehetőséget kihasználva eredményesen dolgoznak. A géppállomás dolgozói nagy lelkesedéssel teljesítik kötelességüket, valamennyi traktorista elfogadta Pop Ioan versenykihívását és vállalták, hogy Augusztus 23 tiszteletére tulszárnyalják az előirányzott tervet.

Goldman Imre

a géppállomás igazgatója

## Augusztus 23. tiszteletére versenyre hívtam a 6-os számú üzlet kirakatrendezőjét

KOLOZSVAR. — (Levelezőnkől.) Ebben az évben Augusztus 23-át a békeharc jegyében ünnepeljük. Az Alimentara 1-es sz. fióküzletének dolgozói átérzik e nap jelentőségét és fokozott munkalendülettel végzik feladataikat. Tudják, hogy munkájukkal erősítik szeretett hazánkat és védik mindnyajunk legdrágább kincsét: a békét.

Szocialista versenyt szerveztünk Augusztus 23. tiszteletére. A versenyben üzletünk valamennyi dolgozója részt vesz. Ezidő alatt észrevehetően megjavult a fejelem és a munka iránti magatartás. Nincsenek késések és igazolatlan hiányzások. Mindenki öntudatosan végzi munkáját, igyekezik normán

felül minél többet teljesíteni. Sulyt helyezünk az áru karbantartására, az áru helyes elosztására és az udvarias kiszolgálásra is. Ügyelünk az állam vagyonára, amely a miénk is. A fióküzletek versenyben vannak a kirakatrendezésben is. Felszabadulásunk évfordulójának ünnepére vállaltam, hogy önkéntes munkával feldiszittem a kirakatot és versenyre hívtam a 6-os számú üzlet kirakatrendezőjét. Azt akarjuk, hogy szépen feldiszitett kirakatokkal, előirányzatunk minél magasabb tulszárnyalásával köszöntsük a napot.

Kovács Károly  
élmunkás

## A RDNSz Kolozsvár-tartományi szervezete a tagok politikai és kulturális színvonalának emeléséért

KOLOZSVAR. — A Kolozsvár-tartományi RDNSz a nyári mezőgazdasági munkálatok idején is sulyt helyezett a tagok politikai nevelésére és kulturális színvonalának emelésére.

A tartomány területén 1325 olvasókört szerveztek, amelyek a mezői munkálatokra való tekintettel egyelőre minden vasárnap működnek. A szerzők 182 olvasócsoportot szerveztek, amelyek keretében a déli pihenőidőben az újságok cikkei alapján az időszerű politikai kérdéseket vitatják meg.

A RDNSz-tagok segítséget nyújtottak a néptanácsoknak a szerűk felszerelésében. Így a RDNSz-tagok 55 fotomontázst, 60 jelszavas táblát készítettek, amelyeket a szerűk bejáratánál helyeztek el. Ugyanakkor 136 falujáság cikket írtak, amelyeket a szerűjáság-táblákon helyeztek el.

A RDNSz tartományi szervezete

tének széleskörű felvilágosító munkával sikerült tagjait a kulturothonok munkájában való részvételre mozgósítani. Így 1200 nő vesz részt a kulturothonok munkájában, tánc, dalárda, színjátszó-csoportokban stb. Bonchidán, Választon, Szászfenesen és Tordaszentlászlón a RDNSz-tagok aktívan résztvesznek a kulturmunkában.

A RDNSz Kolozsvár-tartományi szervezetének szélesebbkörű felvilágosító munkát kell végeznie. Így a bonchidai, választói, szászfenesi és tordaszentlászlói RDNSz-tagok példáját a többi községben is kövessék és minél nagyobb számban kapcsolódjanak be a kulturothon munkájába.

## MEGJELENT

MIHAIL SADOVEANU  
**HARC A BÉKÉÉRT**



9

## A nagyenyedi ICD-tanfolyam hallgatóinak önkéntes munkája

NAGYENYED. — (Tudósítónktól.) A nagyenyedi ICD-tanfolyamon résztvevő tanítók és tanárok, románok és magyarok, közösen elhatározták, hogy az előadások megkezdése előtt segítséget nyújtanak a helyi állami gazdaság dolgozóinak, a mezőgazdasági munkákban. Az előhatározás nyomán vasárnap reggel 4 órakor 302 hallgató vonult ki az állami gazdaságba. Itt örömmel fogadták őket s azonnal be is osztották az egész csoportot kapálni a gazdaság oltványtelepére. A tanítók és tanárok vidáman, lelkesen dolgoztak s vigyáztak arra, hogy munkájukat ne csak gyorsan, ha-

nem alaposan végezzék el. Ennek eredményeképpen az előadások megkezdéséig 7 és fél hektár területet kapáltak meg.

Az ICD-tanfolyam hallgatóinak e kezdeményezése is kifejezésre juttatta azt a szeretetet, amelyet értelmiségi dolgozóink a falusi dolgozók és az állami gazdaságok iránt éreznek. A lelkes, vidám sereg örömet keltett az állami gazdaság dolgozóiban, mert azok látták, hogy a jövő nemzedék nevelői alkalomadtán a kapát is jól tudják forgatni, kétkézi munkában is megállják a helyüket. A fizikai munkát ismerő tanító és tanár eredményesebben nevelj növendékeit a

munka szeretetére, s így a dolgozók is nagyobb bizalommal küldik el hozzájuk gyermekeiket.

Az állami gazdaságban végzett önkéntes munkában különösen a 2-es és a 4-es szeminárium hallgatói tündek ki.

Az állami gazdaság részéről ez alkalommal Török Ferenc elvtárs röviden ismertette a gazdaságot és a vele kapcsolatos kérdéseket. Hangsúlyozta azt a nagy segítséget, amelyet a szovjet mezőgazdaság tapasztalatai jelentenek a mi állami gazdaságaink számára. Végül köszönetét fejezte ki a tanároknak és tanítóknak a nyújtott segítségért.

Elekes Zoltán

## KIRÁLY PÁL FELVINCI KÖZÉPPARASZT PÁRTUNK TANÍTÁSÁT KÖVETVE VÉGEZTE A MUNKÁT

FELVINC. — (Levelezőnkől.) Király Pál felvinci középparaszt hét hektár földön gazdálkodik. Öt gyermeke van, a legnagyobb 15 éves. A gyermekei már segítkeznek a munkában s így az összes földjét Király Pál családjával műveli meg. Minden munkát idejében végez, Pártunk tanítása szerint. Három és fél hektár búzát vetett, ennyit irt elő a vetési terv. Az ősszel első között végezte a vetést, a gyomlálást is kétszer végezte el, úgy, ahogy a Pár Központi Vezetőségének határozatában olvasta. Gondos munkájának gyümölcse 8332 kilogramm buza; átlagtermés hektáronként 26 és fél mázsa. Cséplés után azonnal beszállította a kvótáját, 1600 kiló 82.5 fajsúlyú búzát.

Schönauer József

## FOKOZNI KELL A TARLÓHÁNTÁS ÜTEMÉT ENYED-RAJON HÁTUL KULLOGÓ KÖZSÉGEIBEN

ENYED. — (Tudósítónktól.) Enyed-rajon területén a betakarítási munkák javában folynak. A rajoni néptanács állandóan ellenőrzi a begyűjtés menetét. A rajon területén 86 százalékban végezték el a betakarítást. A tarlóhántást a rajon területén 75 százalékban teljesítették. Vannak azonban egyes községek, mint Felvinc, Földvár és Lapád, ahol megkésték a tarlóhántással. Mindössze 58, illetve 52 százalékban végezték el a tarlóhántást. A tarlóhántással kullogó községeknek példát kell venniük azoktól a községektől, ahol a jól megszervezett munka eredményeként nemcsak, hogy teljesítették, hanem jóval tulszárnyalták a tarlóhántási előirányzatot. Így Alsóorbó 172, Vadverem 126, Csombord 125, Tompaháza 112 százalékban végezte el a tarlóhántást.

## A MNSz IV. kerületi aktivistái széleskörű felvilágosító munkát végeznek a tarlóhántás érdekében

KOLOZSVAR. — (Levelezőnkől.) A Magyar Népi Szövetség Kolozsvár IV. kerületének utcafelelősei bekapcsolódtak a nyári mezőgazdasági munkálatok előkészítésébe. Idejében feldolgozták Pártunk és kormányunk nagyfontosságú határozatát és széleskörű felvilágosító munkát végeztek a tagok körében. A kerület 152 utcafelelősének nagyrésze naponta meglátogatta a földműves tagokat, különösen a Kerekdomb-környéket. Ismertették Pártunk határozatát, a terménybetakarítással kapcsolatos felvilágosító munkát és a tarlóhántással kapcsolatosan.

A dolgozó földművesek magukéltették Pártunk határozatát és

az aratási munkálatok után azonnal megkezdtek a tarlóhántást. Így Bada István, Bányai István, Nagy Károly, Adorján József, Gyulai György, Szilágyi József tagok első között fejezték be a tarlóhántást.

A IV. kerületi MNSz-aktivisták azonban nemcsak a kerületben végeztek felvilágosító munkát a terménybegyűjtéssel és a tarlóhántással kapcsolatban, hanem felkeresték a közeli Kardosfalva földművelőt is. A Frontul Plugarilor vezetésével együttesen keresték fel a dolgozó földműveseket, ismertették a Párt és a minisztertanács határozatát. Felvilágosító munkájuk nyomán Campian Ioan, Demian

Ioan, Toderas Vasile, Iga: Ioan, Nistor Alexandru, Tipur Ioan és Tipu Vasile ékefront-tagok, valamint Konec János és Fosztó Mihály MNSz-tagok az első között végezték el a tarlóhántást.

A Magyar Népi Szövetség utcafelelőseinek azonban nem szabad eddigi eredményeik után a széleskörű felvilágosító munkát csökkenteniük, hanem a felvilágosító munkát még jobban ki kell szélesíteniük, hogy a dolgozó földműveseket mozgósítsák a tarlóhántási munkálatok minél előbbi elvégzésére.

A MNSz IV. kerületi levelező-kollektívája

**AUGUSZTUS 12.**  
**A BANYÁSZOK NAPJA**  
olvasóköri  
B.Gorbator és V. Alexejes  
**KÖZTÖLÉSI SZERVIET**  
című munkáját  
Felvilágosító a kommunizmus építő szovjet bányászokról.

**HAZ. OROSZ KÖNYV**

## AUGUSZTUS 23 TISZTELETÉRE

## Kiszélesítették a szociálista munkaversenyeket a szamosujvárnémeti malom dolgozói

**SZAMOSUJVÁRNÉMETI.** — (Levelezőnkől.) Az államosított malom dolgozói az elmúlt napokban gyűlést tartottak, amelyen elhatározták, hogy Augusztus 23-át új munkaeredményekkel köszöntik. Ennek érdekében kiszélesítették a munkaversenyeket, új vállalásokat tettek. Salay Imre technikai vezető Augusztus 23. tiszteletére vállalta, hogy Bozsoki Albert csoportfelelőssel karöltve, három új alkalmazottat szakmunkásnak képez ki. Vállalta továbbá, hogy Augusztus 23-ig a csoportfelelősök és az összes munkások segítségével a tervelőirányzatot 10 szá-

zalékkal teljesíti. Ferenczi Miklós és Maxim Silviu dolgozók is lelkes munkavállalást tettek. Többek között vállalták, hogy Augusztus 23-ig vörössarkot, kultursarkot, sport- és szakszervezeti sarkot létesítenek. Átszervezik a díszítő kollektívát. Augusztus 23-ra való díszítések alkalmával minőségi munkát végeznek. Az államosított malom igazgatója, Nemes Dávid, Augusztus 23. tiszteletére vállalta, hogy fertőtleníti az összes raktárakat. Ujjáépítik a hizlaldák raktárát, megjavítják az istállót és rendbehozzák a gépházat. Nemes elvtárs ígéretet tett arra,

hogy gázkamrát építenek, melyben a zsákokat fertőtleníti. Önkéntes munkára mozgósítja az állami malom dolgozóit és rendbehozzák a klubhelyiséget. Megszervezi a munkát, hogy a második félévi tervelőirányzatot, 130 darab sertés hizlalását, idejében teljesíthessék.

A szamosujvárnémeti állami malom igazgatójának példájára Negrotiu Ioan is munkavállalást tett, Augusztus 23. tiszteletére a tervelőirányzatot naponta 10 százalékkal haladja túl. Ugyanakkor jelentős anyagmegtakarítást ér el.

N. D.

## Lelkes munkavállalásokat tettek a szurduki gépállomás dolgozói felszabadulásunk évfordulójára

**SZURDUK.** — Pártunk és kormányunk gondoskodása folytán mezőgazdasági gép- és traktorállomás létesült a Zsibó-rajoni Szurdukon. Az új mezőgazdasági gép- és traktorállomás immár a harmadik, amelyet ebben az esztendőben létesítettek tartományunkban. A szurduki mezőgazdasági gép- és traktorállomás az őszi mezőgazdasági munkálatok során nagy se-

gtséget nyújt majd a kollektív gazdaságoknak és a társas földművelésre csoportosult dolgozó földműveseknek.

Az új mezőgazdasági gép- és traktorállomás dolgozói a napokban gyűlést tartottak, melyen felszabadulásunk nagy ünnepére, Augusztus 23-ára lelkes vállalásokat tettek.

A vállalások során a traktoris-

ták elhatározták, hogy Augusztus 23. tiszteletére teljesítik a dolgozó földművesekkel megkötendő társas szerződés előirányzatát.

Ugyancsak Augusztus 23. tiszteletére a gépállomás dolgozói elhatározták, hogy megtesznek minden előkészületet egy 34 méter hosszú és tíz méter széles gépszín építési munkálataihoz.

## Tanügyi közlemények

### FELVÉTEL A KOLOZSVÁRI MŰVÉSZETI INTÉZETEKBE

A kolozsvári „Ion Andreescu” képzőművészeti intézetben (Mátyás király-utca 1 szám), a felvételi vizsgákat szeptember 1—10 között tartják az alábbi tárgyakból: 1. Rajz; 2. román irodalom; 3. a RNK alkotmánya; 4. a RNK történelme. A felvételre való jelentkezés 20 lejes okmánybélyeggel ellátott nyilatkozat-úrlap pontos kitöltése és a szükséges okmányok csatolása alapján, augusztus 30-ig történhetik. Az úrlapok az intézet titkárságán szerezhetők be, vidéki jelentkezőknek felbélyegzett válaszboríték beküldése esetén megküldik.

A felvételizni szándékozók részére augusztus 17-ig kezdettel az intézet előkészítő tanfolyamot indít. A tanfolyam tartalma alatt a vidéki résztvevők számára a művészeti intézetek diákjóléti hivatala napi 77 lej ellenében lakást és ellátást biztosít. Azoknak, akik a tanfolyamon nem vesznek részt, az igazgatóság figyelmébe ajánlja, hogy gyakorolják magukat élő fej és akt (fürdőzők és sportolók) rajzolásában. A tanfolyamhoz szükséges tanfelszerelésről a résztvevők

maguk gondoskodnak (50x70 cm-es rajzpapír, puha ceruza, rajzszeggek, radír). Tandíjkezdmény és ösztöndíj a tanév megnyitása után kapható. A javítóvizsgákat szeptember 10—15 között tartják. A tanévnyitási időpontját később közöljük.

\*

A „Szentgyörgyi István” színművészeti intézetben ugyancsak a fenti időpontban tartják a felvételt és a javítóvizsgákat, valamint az előkészítő tanfolyamokat. A jelentkezés, valamint a tanfolyamon való részvétel feltételei szintén azonosak.

A felvételi vizsga anyaga a következő: 1. Egy szavaltat. 2. Egy mimikai gyakorlat. 3. Ismeretlen szöveg olvasása. 4. A RNK alkotmánya. 5. A RNK történelme. Irásbeli vizsga: Román nyelv és irodalom; magyar nyelv és irodalom. Rendezői szakosok részére a lentiekben kívül: 1. Egy jelölt által választott irodalmi mű, amely részletének színre alkalmazása. 2. A vizsgabizottság által ki-

választott drámai mű színre alkalmazása.

A „Gh. Dima” zeneművészeti főiskolán a felvételi vizsgákat (középiskolai zene- és ének-tanár-képző, karmester, zeneszerző, hangszeres, ének és opera szakra) szeptember 3—10 között tartják. A beiratkozások augusztus 15-én kezdődtek. A pedagógiai, karmesteri és zeneszerzői szakra jelentkezők részére folyó évi augusztus 20-tól ingyenes előkészítő tanfolyam indul. Mind az előkészítő tanfolyam, mind évközben az előadások román és magyar nyelven folynak. A jelentkezők napi 77 lej ellenében teljes ellátást kapnak. Az előkészítő tanfolyamra augusztus 19-ig lehet jelentkezni.

A kolozsvári villamosipari középiskolában (Kolozsvár, Kogalniceanu-utca 16 szám) a javítóvizsga és a beiratkozás szeptember 5-én kezdődik és szeptember 10-ig tart. Kérés-nyomtatványok a titkári irodában kaphatók.

### HADSEREG—TUDOMÁNY

barátságos labdarugómérkőzéssel indul szombaton délután fél 6 órakor az őszi labdarugó idény. Ezen a mérkőzésen mindkét csapat már abban az összeállításban áll ki, amellyel az augusztus 26-án kezdődő őszi bajnokságban is részt vesz. A mérkőzést a „Gh. Gheorghiu-Dej” sporttelepen játsszák le.

A KEZILABDA BAJNOKSÁG vasárnap kezdődik. Az első osztályban az egyik legérdekesebb találkozó Kolozsváron lesz vasárnap délután 6 órakor a Tudomány és a nagydiásnódi Vörös Lobogó csapatai között. A kezilabda bajnokság 12-ik fordulójára a szallinvárosi Dinamo vezet a bajnokságban 20 ponttal.

### AZ ORSZÁGOS IFJUSÁGI

teniszbajnokságok döntőit, amelyen Bukarest, Jasi, Szallinváros, Tg. Jiul, Temesvár, Arad, Nagyvárad és Kolozsvár legjobb női és férfi versenyzői vesznek részt. Kolozsváron rendezik meg augusztus 18 és 20 között a „Victor Babes” teniszpályáján.

## MOZI

**MUNKÁS MOZGÓ:** Kárhozottak összeesküvése (színes film). Előadások kezdete: 5, 7, 9 órakor. Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

**NÉPMOZGÓ (POPULAR):** Titkos jelek. Előadások kezdete: 5, 7, 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

**VÖRÖS CSILLAG MOZGÓ:** A Viztula partján. Előadások kezdete: 4, 6, 8 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

**UJ IDŐK MOZGÓ:** Augusztus 13—19: Híradó — Dr. Pasteur — A sportoló medvéhez — A tavak és vizesések hazájában.

**MAXIM GORKIJ MOZGÓ:** „Vasököl.” Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

**URANIA MOZGÓ:** Augusztus 11—17-ig: Ürdög völgye. Előadások kezdete: 5, 7, 9 órakor. Szombaton, vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

**CAPITOL MOZGÓ:** Találkozás az Elbánán. Románul beszélő szovjet film. Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

## AZ ANTONIO CIRKUSZ

Hétfőtől, augusztus 13-tól bemutatja 3. számú új műsorát

Birkózás a medvével. Idomított sertések. Ember az autó alatt. Ezenkívül érdekes, szebbnél-szebb akrobatikus számok és szellemes komédiák!

### OLCSÓ HELYÁRAK!

A Cirkusz állatkertjét naponta reggel 9 órától megtekintheti a közönség

Csütörtökön, szombaton és vasárnap délután fél 5 órakor matiné!

Hozzájárulunk a szocializmus építéséhez:

**KISIPARI SZÖVETSEG TARTOMÁNYI KÖZPONTJÁNAK** tagjai, Kolozsvár

### TRANSILVANIA termelészövetkezet

Kolozsvár, Jókai-utca 4 szám. Telefon: 27—84.

Kötött, bőrdíszmü, játék és celluloid árak, 5 üzem és 2 üzlet

### ALIMENTARA

Állami Kereskedelmi Vállalat Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 5. Telefon: 19—02.

Szabad és irányított ételmiszer, ital és fűszerárú cikkek. Kolozsváron 48 fiók

### LEMN SI MOBILE

kisipari termelészövetkezet

Kolozsvár, Március u. 5 szám. Telefon: 18—19. Termelőosztályai: butor, kefe, seprű, üveg, tükrök, asztalos, cimdő, festő, mázoló és fage munkáló bérüzem.

## Közlemények

**VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS.** Felhőfelvonulások, főleg az északi és keleti tartományokban újabb futó eső, záporosó, időnként erősödő északnyugati széllel. A hőmérséklet 1—2 fokkal emelkedik. Csak lassu javulás.

\* **KÖZLEMÉNY.** Ezuton közöljük az érdekeltekkel, hogy a Hűtőipari Szakiskola — Gyufagyár-utca 5—7 szám alatti helyiségében felvételi vizsgát tart folyó hó 20-án. Jelentkezni lehet e hó 19-ig a következő iratokkal: 1. Születési bizonyítvány. 2. Iskolai bizonyítvány. 3. Vagyoni lap. 4. Felvételi kérelem. Feltételek: 7 vagy 4 elemi iskola; korhatár 14—16 év. Igazgatóság.

## Apróhirdetés

**ELADO** 250 cm<sup>3</sup> Ardie motorke-rékpár. Gutemberg-utca 2 (volt Szappan). — **ELADO** két modern ágy, új pléh-fürdőkádból. Karolina-tér 5. ajtó 2. — **ELCSERELNEM** szallinvárosi 2x1 szoba, konyha, plusz 4 külön szuterinszobás házamat. Lakások kolozsvári családi házzal. Cim: Barabás Irina, Orasul Stalin. Str. Iancu Jianu Nr. 15. — **ELKÜLTÖZÉS** miatt eladó új ház, gazdasági épületek, azonnal belköltöztethető 350.000 lejtért. Garofiilor-utca 2 (volt Szeffü-utca). — **ELADO** modern díófurnéros háló. Madách-utca 49. ajtó 2. — **PIANINÓT** keresek bérbe. Cim a klubban. — **KERESÉK** meg-vételre jó állapotban levő, valódi perzsabundát, magas termetre. Horea-ut 8. ajtó 6.

A tömeges kultúrshírvonalának emeléseivel harcol a békéért a **KOLOZSVÁR-TARTOMÁNYI ÁLLAMI MOZIVÁLLALAT** Kolozsvár, Zola Emil-utca 2. Telefon: 24—64. 16 moziigység

## Elveszett iratok

### PIERDERI DE ACTE

Urmátoarele acte personale au fost pierdute și posesorii lor le declară nule de drept in mánile oricui s'ar afla:

**INDEICA AUREL** comuna Suat, Rez. Cluj, buletinul de inscriere Nr. 3339, eliberat de Militia Cluj.

**LUPSA LUCIA** Cluj, Str. Einstein Nr. 16, bonul de Consignatie Nr. 3736 din 3 Decembrie 1950.

**MOTIU ADREAN** Cluj, Str. Racovita Nr. 8, carnet Sindical Nr. 132.290—74, eliberat de Sindicatul „Victor Babes”.

**PARASCA FILIP** comuna Tarna Mare, satul Valea Seaca Nr. 213, Regiunea Baia Mare autorizatia de functionare a cazanului de fier rachu.

**BERECZ IULIU** Cluj, Str. Mateotti Nr. 4, buletinul de inscriere Nr. 26396 eliberat de Militia Cluj, si Livretul Militar eliberat din Cluj Comisariatul Militar.

### JÓL BEVEZETETT,

forgalmas kereskedelmi ügynök-séghez, lehetőleg gépirni tudó, adminisztrációhoz értő, megbízható társat keresek. Érdeklődni Vulcan ingatlanforgalmi iroda, Molotov-utca 31.

Felhívjuk bizományosainkat, hogy elszámolásukat sürgősen küldjék be „VILAGOSSÁG” kiadóhivatala Kolozsvár, Molotov-utca 16.

## Világosság

Felölős szerkesztő: LAZAR JÓZSEF Szerkesztőség: Horea-ut 6. II. emelet. Telefon: 15—35. Kiadóhivatal: Molotov-utca 16. Telefon: 19—11.

## SPORT

### AUGUSZTUS 23 TISZTELETÉRE SZOROZATOS SPORTÜNNEPSÉGEKET RENDEZNEK A KOLOZSVÁRI SPORTKÖZÖSSÉGEK

**KOLOZSVÁR.** — A Testnevelési és Sportbizottság tegnap esti ülésén az összes kolozsvári sportközösségek vezetői megjelentek. A Hlaladás, Vasas, Herbák János, Lokomotiva, Építők, Tudomány, Spárták, Vörös Lobogó, Akarat és a Lendület sportközösségek vállalták, hogy az Augusztus 23-i sportfelvonuláson 2500-an vesznek részt.

A Spárták szövetkezet kezdeményezésére Augusztus 23 tiszteletére

több kolozsvári sportközösség vasárnap turisztikai csillagtúra kirándulást rendez az EKE-forráshoz, amelyet az alkalommal Augusztus 23 forrásának neveznek el.

Az összes kolozsvári kerékpáros versenyzők részvételével Augusztus 23 tiszteletére 10 kilométeres verseny lesz vasárnap délelőtt Kolozsvár—Szamosfalva—Kolozsvár útrány-nyal.

### A SZOVJET ATLETÁK UJABB NEGY FŐISKOLAI VILAGREKORDOT ÁLLITOTTAK FEL

**BERLIN.** — Az utolsó előtti versenynapon a szovjet atleták újabb nagy sikert értek el. Egyszerre négy számban állítottak fel főiskolai világrekordot. A 10.000 m. síkfutásban Semelcov 31.40 mp. a 400 m. gátfutásban Litujev 52.3 mp. a hármasságrásban Szerbákov 15.09 m. míg a 800 m. női síkfutásban Solokova 2.15 mp.-es idővel állított fel főiskolai világrekordot.

A magyar versenyzők teniszben és szalliteniszben sorozatos győzelme-

ket értek el. Teniszben a férfi egyes döntőben Vad—Birkás 3:0, a női páros és a vegyes párost a Körmöczli-Vad Zsuzsa, illetve a Körmöczli-Vad páros nyerte meg. Asztaliteniszben a női egyes döntő eredménye: Farfás Gizl-Roseanu 21:15, 21:12, 12:21. A férfi egyes döntőjében: Keczlán-Sido 3:0. A 2000 méteres evezőscapat-versenyben: 1. Magyar Népköztársaság. 2. Szovjetunió I. 3. Szovjetunió II. 4. Csehszlovák Köztársaság. 5. Román Népköztársaság.